

مجموعہ دیپلوماتیسی

۱۸ نجی سنہ

غرمہ رجب ۱۳۱۵

جزوہ عدد : ۷۳

سردارلق

یاخود

عسکر قہرمانلقی

[مابعد عن جزو : ۷۰]

فقط حربہ اٹھ یقین بولنسان شی بولتیقہدر . رأس کارده بولنسان بر حکومت
مأمورینک (دیپلوماتک) فعالیتی سردارک فعالیتتہ اٹھ زیادہ مشاہدہر . لکن حربک
ہر درلو تاثیراتی سردار ایچون اولادینی کبی، دیپلوماتک فعالیتتہ همان اجرای تاثیر
ایلیورہ، آنک فعالیتی سردارک کبی حرب ایلہ مناسبات صمیمیہدہ، موافقت غیر-
مفارقہدہ بولنمیور . مع مافیہ دیپلوماتک فعالیتی بعضاً دہا مہم اولہ بیلورہ؛ مثلاً
اؤزۈن بر مدت دوام ایدن و ہر درلو موانع و مشکلات ایچندہ اوغراشان، عقل
وفکرینی دائماً ازعاج و اتعاب ایلیان پرنس بسمارقک مساعیسی کبی . رجال-
حکومتک، بولتیقہ اربابینک باشلری دخی شہہ سز تہلکدہ بولنیور . فرانسه انقلاب-
کیرینک عرض ایتدیگی منظرہ لر یش نظرہ کتیرلسون . ۱۸۶۶ حربینک مغلوبیت
ایلہ ختام بولدینی تصوّر ایدیلہرک بسمارقک حالی دوشونلسون . مع مافیہ بونلر
مستثنا حاللردہ؛ فقط سردار حقندہ تاثیر مخاطرہ ایچندہ، مسئولیت عظیمہ آلتدہ
بولنحق مقتضیات قاعدہدندر .

جهانده کنديس: بويله اڌ مشڪل بروظيفه تحميل ايديلان ذات بلخصال اولمق لازم گلور .

صاغلام، متین بر وجود شرطدر . بعض انساندر ظهور ایشمدر در که، آنلرک
قوة انبساطی و حیسی اضطرابات بدنیه لرینه غلبه ایشمدر، فقط یو حالدر نادر .
مستثنا قلمنددر .

ثقلت عظیمه مسئولیت ، مشاق مشیات ، مزاحم مجادلات ، تأثیرات هوایی ،
احتیاجات کبی شیلره قارشی جسمانی ، روحانی قوتلرک الک عالی بر در جهده انبساطی .
استراحت نومک متدایاً اخلاقه مقابل متین بر صحت ، قوتلی بر جمله عصبیه لزوم -
مطلق حکمنده در .

بنا، عليه سردارلرک هنوز قوۋە جسمانيه نك زائل اولماش بۇلنديغى برسن واسالده
اولملىرىنك مناسب و موافق اوله جنى ملاحظه اولته بيلورسه ده، صنعت سردارى زياده سيله
جوهر ذاته، ذكايه تابع بۇلئور، مثلاً اسكندر ، بوناپارت ، فرهدريق ، اون ايكنجى
قارلوگې بيوك ، ممتاز، خارق عاده، كنج سردارلر يقيشمش اولديغى گې . بلغوخر ،
رادتسكى ، ايمراطور برنجى ويلهم ، مولتكه گې يك اختيار سردارلرده موجود
بولمشدر .

سردار ك خصال روحیه سی ایچون جسارت جسمانی و معنویہ شہسز الزمدر .
طوب دانہ سنك هوایی یازمق بر طراقه دهشت نثار ایله فوق سرنندن كچدیگی
زمان، ضعف بشره دلالت ایده چك اثر اظهار ایدن بر انسان سردار اوله ماز .

جسارت معنویە موجودیتی همان اصرار ایتیمان مهالکه قارشی ابرار متانتدن عبارتدر . سردارلرک بر ذکای خارق عادیه مالک بولغنی لزومی قلاوز و یجک نقل ایدیلان سوزلرندن مستبان اولور . چونکه یالغز بویله بر ذکا احوال سیاسیه و عسکریه بی - معلوم اولدینی نسبتده - احاطه ایده بیلور . سردارلرک سیاسیا ته واقف بولغملری لزومنده قطعاً اصرار ایدرز . بر قاج سندهنبری شایع اولدینی اوزره « سردارلرک ارکان حربیه رئیس لرینک سیاسیا ته واقف بولغملرینه حاجت یوقدر ، دیپلوماسی مسئله سی ختام بولدقدن صکره و وظیفه صرهمی آنلره انتقال

ايدىيور : بىناۋىيە حىرە باشلا ! سىنىڭ ايجون دوشىنىڭ بىشقى برىشى بوقدر »
سوزى پىك يىڭلىشىدر .

بۇ ايسە « بىيوك اولسون كوكچك اولسون عسكرلرڭ مسائل سياسيه مداخله ايتىملىرىنى » اخطار ايدىن تىيە مصيىك سىۋى تلقىسىدىن بىشقى برىشى دىگىلدر . فقط بۇ سوز - قىلاوزوچىڭ بىياناتىدىن دە مستىبان اولدىنى اوزىرە - سردارلرڭ احوال ومناسبات سياسيه واقف بولغىلىرىنىە لزوم اولدىغىنى اعلام ايتىز . بالىكس سياسيه وقوف لىزمىدەر ، زىرا حىرە ايله پولىتىقە توأم غىر مفارقدر . بۇنىڭ تىيات حىرىيە ، حىتى حىرە ائىناسىدىكى تدابىرە پىك بىيوك دىخلى واردىر . اكر حىكىمدار اردوسىنى بالذات سىق واداره ايتىك استرسە مشارالىپك دىخى احوال سياسىدىن ، هانىكى دولتىڭ افكار مخصصەكارانە بىلىكىدە اولدىغىدىن ، هانىكى حدودىڭ تىهيد ايدىلك احتمالدىن آگاہ ايدىلىسى لازم اولدىنى كى . اردو اركان حىرىيە رىيسىنىڭ ويا بر جىمورىيىدە باش قوماندان اولان جنرالڭ دىخى بۇنلرە وقوفى لابددر .

الحاصل حىرە حالىدە بۇلىسان سردارڭ كىدى مىلكىتى ايله دشمن مىلكىتى اھالىسىنىڭ احوال واطوارىنى ، فرقەلرە انقسامى ، دشمن حىكومىتىڭ بونلرە قارشى نە حال وحرىكىدە بۇلىدىغىنى . مناسبات مىليە كىيى عدم خىشنىدىنى ائىچ ايدىن اسباب بولوب بولغىدىغىنى و سىئارەنى دىخى لايىقىلە سىلىسى لازمىدەر . بۇنلرە دائر معلوماتى نقصان اولورسە ھىرئوع فىالغىڭ تىجىپىدىر اولەجىنى مىختىلدر .

زىرا پولىتىقە مناسباتىنە وقوف و عدم وقوف طوغرىدىن طوغرىيە حىركات - حىرىيە اوزىرىنىە اجراى تائىر ايلر . - بۇنىدىن بىشقى سردارڭ (اكر وار ايسە) متفقلىرڭ احوالندە ، آنلرڭ معاونلىرىندە كى مقصد سياسىيە ، استحصال ايدىلىسى مىطلوب اولان ، موجود ايسە - مقصد اصلىيە واقف بولغىلىسى دە شىرطدر .

زىرا بۇ موادڭ كافەسى ايجابىى حالىدە كىدى قىرارلىرىنىە اجراى تائىر ايدىر و قىلاوزوچىڭ تىعبىرى و جىھلە صافى ، قىطعى ، يەنى بالچىلە مناسبات سياسىيەدىن عارى حىرە اجراسى پىك نادر واقع اولور . بۇنىڭلە برابر سردارڭ مىمكن اولدىنى قىدر

دائماً نظر دقتده طوته جفی مقصد عظیم اساسی مصادمات قطعیه ایله دشمن اردوسنی
برباد و پریشان ایتمک و حکومت مخاصمینی بسبتون مغلوب ایلمکدن عبارتدر .

دشمن حدودی اوزرینه مکمل بر سوق الجیش حرکت پلانی . حرکات حربیه
پلانی تصور و ترتیب ایچون فصل پارلاق بر ذکا لازم ایسه . دشمن تدایر و ترتیباته
حکم ایله یئلك ایچون آندن ده اعلی بر ذکا مطلق الوجوددر . فقط فعالیت ذکا ،
حرکات حربیه به مباشرتدن صکره و متحدایاً . امین اولیان حال و موقعده بولمقدیجه
تزاید ایلدور .

لکن اڭ شدتلی فعالیت ذکا و فراست بر مثلاً شی و بی سکون مزاج . بر طبع
غیر متین ایله مرافقتده بؤلورسه یا تناقص و یا احتمالکه بسبتون بر ایش گورمه جه
برعطالت ایچنه دوشور . تلاشی ، بی سکون بر مزاج اکثریتله حرکات روحیه انسانییه
یا کلش جهتلره توجیه ایلر . بر حکم و قرار و یردیرمه رک عمومیتله دائمی بر
قرار سزلغه سوق ایلر . حکم و قرار خصوصنده قلاووزویچک مطالعاتی یك مصیدر .
قلاووزویچک : « قرار و متانت ، یالکز اثر جسارت اولیوب ، جسارت ایله فراستک
اتحادندن تولد ایلان بر نتیجه در » دیمسی یك طوضریدر . آشکاردرکه قرار و یره یئلك ،
احوالی سرعتله نظرندن بالامرار حقیقی ادراک ایتمکله قابل اولور .

اڭ شدتلی فراسته مالک اولان بر انسان ، بر عزم قوی و یا تعبیر آخرله بر
طبع متینه مالک بؤلنمازه ، حربک سرداره تحمیل ایلدیگی وظائفی ایفا ایده جه
حالده بؤلنه ماز . بر دفعه باشلانیلان بر ایشده ، حربده طبیعی الوقوع اولان تصادفات
وذلك و احتساکک خلافتنه اوله زق ، ثبات ایتمک شهسز بر طبع متینه دلالت ایدر .
سردار اولان ذات ظاهراً تهدیداته علامت اوله بیلان بر معلومات آلق و یا اهمیتی
ایکنجی و بلکه اوچنجی درجهده بر فعل و حرکتنی استخبار ایتمک ایله — که حربده
یك چوق دفعه لر واقع اولور — گوزل تفکر و تدقیق ایدلمش اولان مقصد و مرام
اصلی بی تعقیدن نه فارغ اولمی ، نده تأخیر ایلمی در .

مع مافیه بعض احوال اولورکه ، آنده تبدیل مقصد ایده رک یئگی بر پلانک
تعقینه ساعی اولمق لازم گلورکه بؤده طبع متین نتیجه سیدر .

بۇ ھالدا فراسىت ايله سردارلارنىڭ استىمداد تەركىبى اتحاد ايدىدەك قارار جەدىدك
مستەدالەھىيە اۆلەجىق اساسى تەشكىل ايدىرلار . يەنى قارارلارنىڭ اجراسى ايجونلارنىڭ بىر
دۇكاندا قۇتۇلغان ، بۇلارنىڭ قۇتۇلغان مەسلىھەتلىرى .

ايىكى مەنالىق ارايە ايدىم : ۱۸۷۰ يىلىنىڭ ئاگۇستۇسنىڭ ئالتۇنچى كۈنى (۱۷ فېۋرې)
مەيدان مەھارەبەسىدە ئوچۇق اردو باش قومانداننىڭ ئارزۇسى خەلقنىڭ ئوزۇن بولۇپ
قومانداننىڭ ئوزۇن مەيداندا قۇتۇلغان غەربىي نەتىجەسى ئۆلەرق مەھارەت ايدىلدى . ئارتۇق
مەيدان مەھارەبەسىنىڭ ئوزۇن مەيداندا قۇتۇلغان ئاممىنىڭ ئوزۇن بولۇپ
جەنرال فون (كىرېخ باخ) ھۇجۇمى ئادەتتە باشلاندى . ھالبۇكى باش قوماندان فەرداسى
سەھەر ئوچۇق اردونىڭ قۇياش تەرىپىدە دۈشمەننى تەپەككۇل قارار وېرىدىكى ايجون قەتئىي
مەھارەت ايللىنىپ قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . كىرېخ باخ ايسە تەلقات كەلىپ
وېرەلمەي قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ
سەھەر ئوچۇق اردونىڭ قۇياش تەرىپىدە دۈشمەننى تەپەككۇل قارار وېرىدىكى ايجون قەتئىي
مەھارەت ايللىنىپ قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ
مەھارەت ايللىنىپ قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ

ايشەتە بۇ مەنالىق بىز پارلاق بىر دۇكاندا مەھارەت ايللىنىپ قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ ، باش
قومانداننىڭ ئارزۇسىغا خەلق ئۆلەرق ، تەسەللىمەندە تەبىئەت كۈستەن بىر تەبىئەت مەنالىق ارايە ايلدى .
۱۸۶۶ يىلىنىڭ (يەنەدەك) بۇ ھەيدە بىر ئىچى پروسىيە اردوسى ئوزۇن مەيداندا قۇتۇلغان
تەپەككۇل تەسەللىمەندە ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ ۲۷ ئىچى كۈنى پروسىيە بىر ئىچى ، ايسە ئىچى
قۇل اردولرى ايله خەلق قۇل اردوسى (تراۋىنا) جۈرەندە (رېزىن) ۋا (غەلەسە)
تەبىئەت ايللىنىپ قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ . قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ
ئۆستىريا ئوچۇق قۇل اردوسى تراۋىنا بىر ئىچى پروسىيە قۇل اردوسىغا غەلبە قىلىپ
ۋە بىر ئىچى پروسىيە قۇل اردوسى دىخى ئاخۇد جۈرەندە ئۆستىريا ئالتۇنچى قۇل اردوسىنى
تەپەككۇل ۋە خەلق قۇل اردوسى دىخى براۋىنا قەدەر ايللىنىپ ايدى . جەنرالنىڭ
۲۸ ئىچى كۈنى قەتئىي مەھارەت ايللىنىپ (سەھەر) دە بۇلغان يەنەدەك سەھەر جۈرەندە دىرەنچى ،
ئالتۇنچى ، سەھەر قۇل اردولردىن مەركەب بىر قۇتۇلغان مەھارەت ايللىنىپ . اگر بۇ ئوچۇق

قول اردویی بروسیه نك بشنجی قول اردوسی اوزرینه سوق ایلیه ایدی. کندیمی ایچون مظفریت اغلب احتمال دگل محقق اولمقله برابر. احتمالکه بروسیه ایکنجی اردوسنك بوهیمیه دخولنی ده منع ایلیه یلوردی. لکن کندی پلاننده ثبات ایدرك ایز جهتته. پرنس فرهدریق شارلنك بؤلندیغی استقامته یوریمکده دوام ایلدیگی ایچون طالعك بخش ایلدیگی بؤفرستدن استفاده ایدممدی.

ایلك فکر وقرارده بویله ثبات ایدیش بوراده حقیقی بر طبع متینه دلالت ایدمیوب، بالعکس اعطای قرارده ترددی و حال و موقعی سرعت مطلوبه ده کشف ایلیه بیله جك ذکائك نقصاتی ایما و اعلان ایلر. بهندك ابو بر عسکر اولدیغی دفعاتله ثبات ایلدی؛ فقط فعالیت فکر و ذکاسینك مساعده ایتدیگی درجده ... طبع متین یالکز بردفعه و بریلان قراردر؛ یعنی تصمیماتده ثبات و متانت کوسترمك اولمیوب بالعکس یگی بر حال و موقعه موافق بر قرار سریع و بر بیله جك سرعت استفال و قابلیتدن عبارتدر. حال و موقعی صحتله در حال فهم و ادراك ایچون ذکا و لیاقت نقصان اولورسه بویله بر قرارك اعطاسی دخی بالطبع غیر ممکن اولور. خوف، متانتسزلک، ملاحظه سزلق دخی بعضاً طوغری و یگی بر قرار اعطاسنه مانع اولور. مع مافیه متانت طبع کندی اردوسنه قارشی اصول معامله دده ظاهر اولور. کندی عسکرلرینه قارشی حسیات نجییه انسانییه ابرازی، آنلرک مزاحم و اضطرر باتندن حصه دار اولش سردارلر ایچون لازم اولدیغی گبی ضوابط عسکریه نك گرك افراده، گرك ضابطان و ارکان آرمه سنده محافظه و ادامہ سی ضمننده شدتلی جدیت و لزومی تقدیرنده عتف و شدت اظهاری وجوب قطعی در. — هله استقامت طبع هیچ نقصان اولماملیدر؛ بر قرارگاه عمومی ده که، اینتریکلر حکمفرما اولور. آنده خیر قالماز؛ مع مافیه هیچ بر مقصد و لزوم اولمقسزین (منتور) اویونی اجراسنه قالدیشغی، ترویج افکار حرصی منع ایلیسان فراست و یا تعبیر آخرله کار آزموده لک دخی سردار ایچون بر خصلت طبیعیه اولمیلیدر.

ایشته سردارك و بعض حالاتده معیتنده بؤلان قوماندانلرک نه درجده مشکل بر وظیفه یی ایفا ایله مؤظف اولدقلری و فراست و متانت طبعی مناسببات صحیحیه

توجیه ایتک، یعنی هرایکسینی حسن صورتله استعمال ایدمئیک ایچون نصل بر سکونت طبع، پارلاق بر فکر لازم گلدیگی استدلال اولنور؟ فراست قرار ایله مرافقتده اولدینی گبی، متانت طبع و فکرده محضاً عناد درجه سنه وارماایدیر.

مولتکه دیرکه: «سوق الجیش، الک مشکل شرائط داخلنده، معاملات صنعتی در» معاملات حریه نیک بعضیسنده متانت طبع، بعضیسنده فراست بیوک ایش کوریر. قسماً احوال قلبیه، قسماً قوای عقلیه دن نشأت ایدوب سرداره مخصوص بر جوق خصائل خصوصیه ده واردر؛ مثلاً شونلر کبی: بیوک بر مقیاسده غلبه نفس، اعتماد نفس، سائرلرینک افکارینی - آنلره باغلامقمنزین - استماعه میل و قابلیت؛ بالجمله مناسبانده لازم اولان شدت معامله؛ حقیقت احوالی روحانی و جسمانی کوز ایله طوغریجه احاطه ایدمئیک (۱) اولجه بصارت عسکریه، سرعت انتقال دینلوردی، احوال غیر مسعودده متانت؛ غیر مترقب ظهور ایدن احوالی در حال تیقن و ادراک آکا قارشی تدبیر لازم و موافقیه مراجعت ایتک ایچون «سرعت - قرار» ک افرباسی اولان حاضر فکرلک.

سردار بۇ خصایصک کافه سنی افعال و تدابیری ایله اظهار و اثبات ایلیدیر. آنک ایچون «فعل» هرشیدن عبارتدر.

فراستک، متانت طبعک، احوال قلبیه سنک متساوی الدرجه ایش کوره نیلسی ایچون سردارک بر «شخص آهنگدار» (۱) اولمسی لازم گلور. سردارک بالجمله قوای روحیه سی الک مؤثر بر صورتده منبسط و فعال بولینور.

مخاطره، آنک نزدنده اعتدال دمه تصادف ایتلی، احوال غیر مترقبه قرار سربیی در حال قارشوسننده بولملی، وضعیت مشوشه و مغلقه نی فراستی تحلیل ایللی در. تصمیماتده دوام و ثبات، ینگی بر فکره سرعت قرار خصوصنه متانت طبعی مساعد اولمایدیر. عظمت روحی کندیسنی بار ثقیل مسئولیت، طالع مشومک ایجاب ایتدیره جگی مصائب و فداکارلغه متحمل قیلار.

(۱) بوتسیرک آلمانجه سی Harmonischer Mensch در. فرانسزجه به ترجمه ایدرسهک Un homme harmonieux دیمک لازم گلور. عبارده دن آکلاشیلان معنایی افاده ایدمیله جک ترجمه بشقه بر تعبیر بوله مدیغم ایچون بویه ترجمه ایتدم.

ایشته بر سردار حقیقینک تصویر ی بوندن عبارتدر : اگر یو موادک کافسی ملاحظه و موازنه ایدیه جک اقلورسه اق حالده بحق دنیا ده - سردار صنعتنه - فائق بر صنعت یوقدر دینک لازم گلور . بز بالذات بوکا ایلک موقعی اعطا ایتمگی خاطریمزه بیله گتورمیز .

هراردو اداره ایتش اولان ذاتک بویله بر آدم اولدیغنی بیانه حقیقه هنج لزوم یوقدر . مع مافیه بیوک سردار لر دخی دئما کندی وظیفه لریله متناسب اوله جق بر مرتبه و قدرتمده بولنه میورلر . سیل خروشان بلایکی تجاوزاتده بولسان ملت لک رئیس لری اولان آتیلار . چنگیزخان و سارنگی داهی لری بروجده بالا تصویر ایلدیگمز سردار صرهنه ادخال ایلدلم . بزم تصویر ایلدیگمز سردار ملل متمدنه سرداری و خصوصیه اعصار اخیره فکر و تربیه سیله پرورش یاب کمال اولمش بر انسان در . اگر اون سکرنجی و اون طقوزنجی عصر لک یتیشد برمش اولدقلری اعظم . مشاهیر سرداران تامل ایتک ایسترسه کیش نظر مزده بر پرنس اوژن ، فرهدریق ، بر ناپولیون ، مولتکه چهره سی نمایان اولورکه ، شو جهان حاضرده الک صکره کی بزه الک یقین بولمقده در . مولتکه ، ناپولیون کبی دگل ، مکمل بر شخص آهنکدار ایدی . بسبتون بی واسطه کنج برضابط اولدیغنی حالده وظائف عسکریه سی ایفا ایله برابر ، اختلاس وقت ایلدیگی زمان ساکنانه قلعه صاریله درق مساعی ذاتیه و فکریه سیله اله ایده بیلدیگی بر قاچ طالری قسماً دخی تنویر افکارینه ، تربید معلوماتنه خادم اوله جق آثاره صرف ایلردی . مطالعات و اشتغالانی کنیدیسی بولتیقه طریقتنه ، معرفت حکومت و عسکریه سوق ایلدیگی جهته بؤ خصوصده کی معلوماتی ده اکنجلیگنده بر چوق رفقای مسلک نه قات قات فائق ایدی .

ساده لگی ، اصول معیشتده کی اقتصادی ، قوه مساعیسی ، بونکله برابر کافه احوال و مناسباتی صحتله ادراکی ، عرفانی ، فلسفه ، مسائل تاریخیه و فیه ده تعمق ، فکر فعالانه سی کنیدیسی ده املک عثمانیه کیتدیگی زمان بر شخص مهم بایمش و (تزیب) وقعه سننده حافظ پاشا طرفدن احاله سمع اعتبار ایدلمیان رأی و فکر مصیبه ، کنیدیکنک بر سردار اولدیغنه دلیل بولمشد .

روم ایلی و آناتولیانی برمدقی هزار فن اوله رق کشت و گذار ایتش و عثمانلی اردو سنک احواله، اصول اداره حکومت دایر معلومات عمیقہ اکتساب ایلشدر .
 وطنه عودت ایلدیگی زمان برچوق مواقعی احراز ایتش، ارکان حربیه ده،
 اوزمان ده برنس فرهدریق و یلهم اولان ناقابل نسیان ایمپراطوریمز اوچجی
 فرهدریقہ رفاقتده بولمیش و عاقبت اردو ارکان حربیه عمومیه سی رییسی اولقله، بر
 وحدت و سکون ایچنده بی ولوله، نصل مکمل بر سردار اوله رق یتیشدیگی جهانہ
 گوسترمشدر .

بیوکلیکنک بر بشقه نشانه امتیازی ده شرف رفاقتده بولندیگی بر حکمدارک
 کندیسنک وقت حضری و سفریده کی افعالی، لیاقت و مهارتی تقدیراً « حربده
 مدھش، حضرتده حلیم » سوزینی لقب اولق اوزره نامنه حقیله تردیف ایلسی در .
 مولنکک نکر نشر ایدیلان مکتوباتی مطالعه ایدیله جک اولورسه ابو بر اولاد، بر
 برادر، حییات عمیقہ، حسن طبیعت، فکر صائب صاحبی برزوج اولدیگی آشکار اولور.
 مولنکک نکر زوجہ محترمه سنه قارشی اولان صمیمیت و محبتی فوق العاده اولدیگی
 کی، زوجہ سی دخی زوجنک فعالیت حیاتیہ سنه، مساعیسنه، سلامت وطن خصوصنده کی
 غیرتنه اشتراک ایلردی؛ جنرال قلاووزویچک زوجہ سی ایسه تاھلی متعاقب روسیه
 عودت و زوجہ دخی وطنی ترک ایله زوجہ سی بالتعقیب روسیه اردوسننه داخل
 اوله رق آنک ایچون حرب و خدمت ایلشدر . شو ایکی زوج و زوجہ مقایسه سندن
 آکلاشیله جنی اوزره آلمان قادینلری وطنه لایق جسور، ابو اولاد یتشدره بیله جک
 بر درجہ بالایی کماله واصل اولدق لرندن طولانی اقتحار ایتسهر شایاندی !
 مولنکک قلاووزویچ کی همده صاحب قلم ایدی، فلیکس دان آلمان ادباسنه قارشی
 شوبله یز فرمادده بولمیشدر : « ای آلمان ادباسی، کیدینکر او قوجه سرداردن حقیقی
 صورت احاطه بی، اهمیتلی بی اهمیتلردن موشکافانه تفریق، مقصوده موافق و چیز
 و مفید تعبیراتی اوکره نکر : بک کوچک بر مولنکک، اوت، (مینون) دن کوچک بر
 مولنکک اوله بیلورسکر : فقط شمعیکی حالکیزه نسبتاً اکیم بیلورنه قدر بیوک، نه قدر
 فائده لی اولورسکر !

«مولتکه انسان کلمه سنک دلالت ایدیه بیلدیگی قدر بر انسان ایدی. محویت، غلبه نفس خصوصنده مشتهر ایدی. حربك موجب اوله جنی مصاصی بیلدیگی جهتله آنک ممکن اولدیغی قدر انسانیته موافق اوله زق جریاتی، نادرأ اجراسنی تأمل ایلردی. فقط مصالحه ابدیه طرفگیرانی نامنده کی زمره خیالپرستانک او هام. باطله سندن ده اوقدر بعید بولنوردی. ایشته کندیلرینه قارشى اوله زق یازدیغ او خیالیون گروهی هیچ بر وجهله حربك منع اجراسنه موفق اوله میه جقلری آشکار ایسه ده، افسانه لر یله ملتک قهرمانلغنه، قدرته ایراث مضرت ایلله مؤخرأ زنجیر آهنین اسارت آلتنده آجی و قانلی کوز یا شلری دو کدیر مگه سبیت ویره جک مغفل اوله بیلور لر.»

الحاصل آنارینک نشر اولسان صوگ جلدی مولتکه نك مکمل بر دیندار اولدیغی ارانه ایلر؛ تنبیهات و عقاید عیسویه نی تقدیس ایلردی، مع مافیه کلیسانصایح و مواضعندن متفر ایدی. ادیان و مذاهب مختلفه نك تأثیراتی طایمقله برابر — الله بر اولدیغی ایچون — ایستر اللهه، ایستر یا هوایه، ایسترسه خرستیانلرک اللهنه ایدیلله جک تضرعاتک متساوی التأثیر اوله جفنه معتقد و بو سبیدن عمومیتله انسانیته خاص عادات و یا اخلاق معنویه اوله زق قبوله تمایل ایدی.

ایشته «سردار» ایلله «انسان» یدش نظر مزده بو یولده تجلی ایلان بر مخلوقدرکه لوترک، فرمدریقک، کقوته نك، برنجی و یللملک، بسمارقک صرمدسنه وضع ایتمک شایان والیقدر.

ایشته مصالحه ابدیه محبلری نامی آلتنده کی خیالیون لایفلخونک قصاب، جالاد، محب میدان اموات صفتلریله یاد و تقبیح ایتمک استدکاری آدملردن بریسی!

ارباب سیفک کافه سی بویله دگلدر کی بر اعتراض نابجائی پک چوق کیمسه لر درمیان ایدیه بیلور: فقط بیوک بر اهل حربك بویله صرف افکار انسانیتپرورانه بیلدیگنی، آرزو ایدلسه بیله، رد ایتمک ممکن اوله ماز.

مع مافیه بوکئی انسانلرک نادر مستثنا اولدیغی بیان دخی طوغری دگلدر. پک چوق، اوت پک چوق ارباب حربك فکر و ذوقی محاسنه، تنویر افکاره، صنایع و معارفه معطوفدر.

برنجی مرتبهده اصحاب ذکا اقله رق بوراده تعداد ایتک استدیگمز ذوات یالکز
اسکندر کبر، قیصر، پریقلس، قونده، فره دریق ایله بونلرک یاننده ایکنجی درجهده
لایعد سردارلردرکه، حربک و اساساً حربیه لازم اولان خواصک ترقیات مدنیه ناک
بلند مرتبه سینه واصل اولمش بر ملتک هیچ بر وجهله تربیه سینه، فکرینه مغایر
اقلیوب، بالعکس بارلاق ذکارک علی العاده بو فکر و تربیه ایله مناسبت صمیمیهده
بولدقلرینی ارايه ایدلم.

هرحاله افعال خارق العادهیه قابلیت ایله میل محاسن و بدایعک اتحادندن نشأت
ایلیان الک کوزل فکر سردارلره مخصوصدر.

سردارلق قهرمانلغک حدالغایه کالیدر، آلمان کبی بر ملت مدلول حقیقیسی
هرزمان ییلی و آتی تقدیر و تعظیمده قصور ایلاملیدر.

عمری

جنرال فون بوغوسلاوسکی

آلمانجه دن مترجی

محمد رشدی

